

**Finland-Mikkeli: Refuse disposal and treatment**  
**OJ S 132/2023 12/07/2023**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Metsäsairila Oy  
National registration number: 2011619-0  
Postal address: PL 106 (Arkistokatu 12)  
Town: Mikkeli  
NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo  
Postal code: 50101  
Country: Finland  
Contact person: Olli Siekkinen  
E-mail: [olli.siekkinen@metsasairila.fi](mailto:olli.siekkinen@metsasairila.fi)  
Telephone: +358 407138111  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.metsasairila.fi>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/mikkeli?id=466816&tpk=2baba4e1-4d61-47f6-845c-c6d8dfe96f0f>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/mikkeli?id=466816&tpk=2baba4e1-4d61-47f6-845c-c6d8dfe96f0f>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Kunnallinen jätehuoltoyhtiö

**I.5. Main activity**

Housing and community amenities

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Jätteiden siirtokuljetus

**II.1.2. Main CPV code**

90510000 Refuse disposal and treatment

### II.1.3. Type of contract

Services

### II.1.4. Short description

Metsäsairila Oy on Mikkelin kaupungin omistama jätehuolto-yhtiö, jonka tehtävänä on toteuttaa omistajakunnan jätehuoltotyötä. Yhtiö järjestää hyötyjätteiden kierrätyksen, hoitaa vaarallisten jätteiden jätehuollon, erilliskerätyn biojätteen ja jätevedenpuhdistamoiden lietteiden kuljetuksen sekä jätteenkuljetuksen järjestämisen.

Yhtiön tehtäviin kuuluvat jätehuollon suunnittelu, kehitys, koordinointi, neuvonta ja tiedotus.

Yhtiön toimialueella asuu noin 55 000 ihmistä. Metsäsairila Oy:llä on yksi lajittelu- ja kierrätyskeskus sekä kolme pienjäteasemaa.

Hankinnan kohteena ovat jätteiden siirtokuljetukset Riikinvoiman ekovoimalaitokseen Leppävirralle Metsäsairila Oy:n lajittelu- ja kierrätyskeskuksesta.

### II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 400 000,00 EUR

### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

## II.2. Description

### II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo

Main site or place of performance: Metsäsairilan lajittelu- ja kierrätyskeskus,

Kiertotaloudenkatu 18, 50800 Mikkelä

### II.2.4. Description of the procurement

Hankinta sisältää jätteen lastausta siirtokuormauskentällä sekä jätteen siirtokuljetuksen Metsäsairilan lajittelu- ja kierrätyskeskuksesta Mikkelistä Riikinvoima Oy:n ekovoimalaitokseen Leppävirralle että purkamisen vastaanottobunkkeriin. Vuositason toimitusmäärän vaihteluväli on ollut 6 000 - 11 000 tonnia.

Kuljetettava jäte sisältää pääsääntöisesti yhdyskunta- ja rakennusjätettä sekä teollisuuden jätteitä soveltuvin osin. Urakoitsijan on järjestettävä kuljetukset siten, että ne täyttävät tämän tarjouspyynnön vaatimukset sekä oltava valmius järjestää lastaus 50 %:lle kuormista. Tilaaja tai tilaajan edustaja pyrkii suunnittelemaan logistiikan tehokkaaksi kokonaisuudeksi. Myös urakoitsijoiden edustajien näkemys otetaan mahdollisuuksien mukaan huomioon.

Yhdyskuntajätteen irtotilavuusmassa on noin 100 kg/m<sup>3</sup>. Pakkaavaan jäteautoon kuormattaessa jäte puristetaan keskimäärin ominaispainoon 350 kg/m<sup>3</sup>. Purettaessa se löystyy keskimäärin ominaispainoon 300 kg/m<sup>3</sup>. Suurin osa kuljetettavasta jätteestä on pakkaavalla jäteautolla kerättyä jätettä. Rakennusjätteen tilavuusmassa on noin 250 kg/m<sup>3</sup> ja teollisuuden jätteen tilavuusmassat vaihtelevat edellä mainittujen välillä. Massatiedot perustuvat tilastotietoihin sekä käytännön kokemukseen, mutta eivät ole tilaajia sitovia.

Toteutuneissa kuljetuksissa auton kuormapainojen vaihteluväli on ollut 35 - 40 tonnia. Kontit on pudotettava maahan lastauksen ajaksi. Tilaajan vastuulla oleva osuus kuormien lastauksesta toteutetaan tilaajan toimesta klo 7 - 14 välisenä aikana. Lastaukseen on varattava aikaa 2 tuntia. Kuormat punnitaan lastaus- ja purkupaikalla. Kuljetus on hoidettava biokaasukäyttöisellä kalustolla viimeistään 1.1.2024 alkaen. Poikkeustapauksissa on mahdollista käyttää korvaavaa kalustoa, mikä ei täytä kaasuvaatimusta (max 10 % /kalenterikuukausi). Mikäli korvaavaa biokaasun käyttövaatimusta täyttämätöntä kalustoa käytetään enemmän kuin enimmäismääräksi on edellä esitetty, mahdollistaa se sopimuksen purkamisen välittömästi. Palveluntarjoaja on velvollinen raportoimaan poikkeustapaukset.

Riikinvoima vastaanottaa jätettä arkisin 5:00 - 24:00. Tilaajalla on varattu jätteen vastaanottoaika Riikinvoima Oy:ltä arkipäivisin 8:30 - 10:00. Muina aikoina on varauduttava odotusaikoihin. Odotusajoista ei saa veloittaa. Tilaajalla on oikeus muutoksiin vastaanottoaikojen suhteen.

Rahtihinta on sidottu kuorma-autoliikenteen kustannusindeksiin ilman polttoainekustannuksia 75,3 % painoarvolla ja käyttövoimaindeksiin (paineistettu biokaasu) 24,7 % painoarvolla 2020=100 kokonaisindeksin muutokseen. Indeksitarkistetaan puolivuositain elo- ja helmikuun indeksilukujen mukaan. Hinta voimassa syys- helmikuun välisen ajan sekä maalissyyskuun välisen ajan.

Tarjoukseen sisällytetään 11 000 tonnin siirtokuormausta ja 5 500 tonnin lastaus. Hinnat syötetään liitteessä 1 olevaan Excel-taulukkoon, mistä ohjelma laskee arvon Cloudiaan syötettävälle hinnalle. Liitteen 1 taulukossa on kuvattu ohje taulukon täyttämiseen ja opastettu, mikä arvo lisätään tarjousasiakirjaan.

Palveluntarjoaja asettaa 50 000 €:n vakuuden, mikä on oltava voimassa kolme kuukautta sopimuksen päättymisen jälkeen. Palveluntarjoajan on hyväksyttävä tilaajalla vakuuden luovuttama pankki- tai vakuutuslaitos, joka toimittaa vakuuden oikeassa muodossa suoraan tilaajalle.

Tilaajavastuuraportti on toimitettava ennen sopimuksen allekirjoittamista, ellei palveluntarjoaja ole rekisteröitynyt tilaajavastuu.fi-palveluun.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 400 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/10/2023 End: 28/02/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Urakkaan kuuluu lisäksi enintään kahden (2) vuoden optio. Option perusteella tilaajalla on oikeus jatkaa kuljetusten hankintaa tämän tarjouskilpailutuksen perusteella ajalle 1.3.2026 - 28.2.2028. Option pituus voi vaihdella välillä 0 kk - 2 vuotta. Optioiden käytöstä tekee tilaaja päätöksen viimeistään kolme (3) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä ja ilmoittaa siitä kirjallisesti.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Tilaaja pidättää oikeuden itsellään tehdä lisähankintaa tarvittaessa. Hankinnan tulee liittyä tällä kilpailutuksella hankittuun palveluun. Mahdollisessa lisähankinnassa noudatetaan hankintalain periaatetta.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/08/2023 Local time: 16:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/11/2023

#### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16/08/2023 Local time: 09:00

Place:

Metsäsairila Oy:n toimisto, Mikkeli

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Sopimuskauden päättymistä edeltävä kvartaali.

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/07/2023